

## 222189-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Security services – Sicherheitszentrale GASCADE

OJ S 63/2026 31/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: GASCADE Gastransport GmbH

R-phost: [vergabe@gascade.de](mailto:vergabe@gascade.de)

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Táirgeadh, iompar nó dáileadh gáis nó teasa

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Sicherheitszentrale GASCADE

Cur síos: Die GASCADE Gastransport GmbH ist als Erdgasfernleitungsnetzbetreiber gemäß Energie-wirtschaftsgesetz eine kritische Infrastruktur. Für den sicheren Betrieb aller Stationen, Anlagen und der Hauptverwaltung Kassel ist eine professionelle, dauerhaft besetzte sicherheitstechnische Überwachung erforderlich. Die bestehenden Strukturen müssen erweitert und zentralisiert werden, um gesetzlichen Anforderungen und internen Sicherheitsstandards gerecht zu werden. Am Standort Kassel wird eine Sicherheitszentrale (SiZe) errichtet, die sicherheitsrelevanten Systeme (Videoüberwachung, Einbruchmeldetechnik, Allein-arbeitsplatzüberwachung) zentral steuert und rund um die Uhr (24 /7/365) mit 2 Personen betreibt. Der Dienstleister übernimmt den vollständigen Leitstellenbetrieb inklusive qualifiziertem Personal, Alarmbearbeitung und Interventionsauslösung.

Aitheantóir an nós imeachta: 01d7d312-6b92-4598-bfa7-195d67a542ac

Aitheantóir inmheánach: 2026-012

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79710000 Security services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kölnische Str. 108-112

Baile: Kassel

Cód poist: 34119

Foroinn tíre (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: wenn notwendig muss die Ausweichleitstelle genutzt werden in 36132 Eiterfeld, Mengerser-Str. 30- genannt im folgenden VS Reckrod

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Mengerser-Str.

Baile: Eiterfeld/Reckrod  
Cód poist: 36132  
Foroinn tíre (NUTS): Fulda (DE732)  
Tír: An Ghearmáin

#### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYH0YT7C1FM4D# siehe Verfahrensunterlagen

##### **Bunús dlí:**

Treoir 2014/25/AE  
sektvo -

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: siehe Verfahrensunterlagen

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: siehe Verfahrensunterlagen

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: siehe Verfahrensunterlagen

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: siehe Verfahrensunterlagen

Calaois: siehe Verfahrensunterlagen

Éilliú: siehe Verfahrensunterlagen

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: siehe Verfahrensunterlagen

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: siehe Verfahrensunterlagen

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: siehe Verfahrensunterlagen

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: siehe Verfahrensunterlagen

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: siehe Verfahrensunterlagen

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: siehe Verfahrensunterlagen

Dócmhainneacht: siehe Verfahrensunterlagen

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: siehe Verfahrensunterlagen

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: siehe Verfahrensunterlagen

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: siehe Verfahrensunterlagen

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: siehe Verfahrensunterlagen

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: siehe Verfahrensunterlagen

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: siehe Verfahrensunterlagen

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: siehe Verfahrensunterlagen

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: siehe Verfahrensunterlagen

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: siehe Verfahrensunterlagen

## 5. Luchtóg

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Sicherheitszentrale GASCADE

Cur síos: Der Auftraggeber plant den Aufbau, die vollständige Besetzung sowie den durchgehenden 24/7/365?Betrieb der Sicherheitszentrale (SiZe) am Standort Kassel (Joseph? Beuys?Str. 17, 34117 Kassel) und bei Bedarf am Ausweichstandort in 36132 Eiterfeld,

Mengerser-Str. 30 (VS Reckrod). Die Leistung umfasst sämtliche zur Aufgabenwahrnehmung erforderlichen Tätigkeiten, einschließlich aller sicherheitsrelevanten Leitstellen-, Überwachungs-, Interventions- und Unterstützungsleistungen gemäß der technischen Leistungsbeschreibung. Der Betrieb ist dauerhaft mit zwei qualifizierten Personen sicherzustellen.

Aitheantóir inmheánach: 2026-012

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79710000 Security services

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: Kölnische Str. 108-112

Baile: Kassel

Cód poist: 34119

Foroinn tíre (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: wenn notwendig muss die Ausweichleitstelle genutzt werden in 36132 Eiterfeld, Mengerser-Str. 30- genannt im folgenden VS Reckrod

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: Mengerser-Str.

Baile: Eiterfeld/Reckrod

Cód poist: 36132

Foroinn tíre (NUTS): Fulda (DE732)

Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 36 Míonna

#### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: mögliche Verlängerung um maximal 24 Monate in Summe oder in 2 Schritten zu je 12 Monaten

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über das Nichtvorliegen vo Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWBn Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: TL1: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angaben über die Ausführung einschlägiger und vergleichbarer Leistungen (Referenzen) in den letzten maximal drei (3) Jahren seit Veröffentlichung der Bekanntmachung mit Angabe der durchgeführten Lieferung / Leistungen gefordert, die nach Art, Umfang und Schwierigkeit, mit der hier zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: TL2: a) Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN 9001 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe ob bestehendes und /oder schon rezertifiziertes Qualitätsmanagementsystem zu den beiden geforderten Normen oder ob eine Implementierung geplant und termi-niert ist) oder gleichwertige Zertifizierung. Das Zertifizierungsunternehmen muss akkre-ditiert sein. Sofern der Prozess zur Auditierung und Zertifizierung noch nicht abge-schlossen ist, legt der Bewerber einen Zeitplan zur Umsetzung vor. Wesentlich ist das die geforderte Zertifizierung zum voraussichtlichen Vertragsbeginn in 19.10.2026 abge-schlossen ist. Hier ist mindestens die Bestätigung der Zertifizierungsstelle zum voraus-sichtlichen Vertragsbeginn vorzulegen, sollten die Zertifikate noch hin der Erstellung sein.

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: TL2: b) DIN EN 77200 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe ob bestehendes und /oder schon rezertifiziertes Qualitätsmanagementsystem zu den beiden geforderten Normen oder ob eine Implementierung geplant und terminiert ist) oder gleichwertige Zertifizierung. Das Zertifizierungsunternehmen muss akkreditiert sein. Sofern der Prozess zur Auditierung und Zertifizierung noch nicht abgeschlossen ist, legt der Bewerber einen Zeitplan zur Umsetzung vor. Wesentlich ist das die geforderte Zertifizierung zum voraussichtlichen Vertragsbeginn in 19.10.2026 abgeschlossen ist. Hier ist mindestens die Bestätigung der Zertifizierungsstelle zum voraus-sichtlichen Vertragsbeginn vorzulegen, sollten die Zertifikate noch hin der Erstellung sein.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: TL2: c) DIN EN 17483-1: 2021-09 oder gleichwertig (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Zur DIN EN 17483-1: 2021-09 oder gleichwertig ist eine Eigenerklärung zur Erfüllung der Anforderungen vorzulegen.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: TL3: Bestätigung das das eingesetzte Personal im Auftragsfall definierte Qualifikationen besitzt (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: WL1: Eigenerklärung über den durchschnittlichen Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahren - Eigenerklärung über den durchschnittlichen Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei)

abgeschlossenen Geschäftsjahren Sofern ein Unternehmen erst innerhalb der letzten drei Jahre gegründet wurde und da-her noch keine drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aufweist, legt es für die fehlen-den Jahre eine Unternehmensplanung für die Zukunft unter Angabe der erwarteten Jahresumsätze vor. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Der durchschnittliche Umsatz aus den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahre aus vergleichbaren Tätigkeiten muss pro Jahr EUR (netto) mindestens 1.100.000 betragen. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 6.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 200,00

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: WL2: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. - Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Die Haftpflichtdeckungshöhe muss für Personen-, Sach- und Vermögensschäden min-destens EUR 5.000.000 je Versicherungsjahr betragen. Falls eine Versicherung mit diesen Deckungshöhen derzeit nicht besteht, genügt die Vorlage von 1. einer Eigenerklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung auf erstes Anfordern des Auftrag-gebers abzuschließen und 2. die unwiderrufliche Erklärung eines Versicherers (in nicht beglaubigte Kopie), dass dieser zum Abschluss einer entsprechenden Versiche-rung bereit ist. Der Nachweis kann in Fotokopie /Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, muss jedoch ein-deutig lesbar sein. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist zur Einrei-chung der Angebote nicht älter als 12 Monate sein. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Nachweis 2.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: TL1: Referenzen - Angaben über die Ausführung einschlägiger und vergleichbarer Leistungen (Referen-zen) in den letzten maximal drei (3) Jahren seit Veröffentlichung der Bekanntmachung mit Angabe der durchgeführten Lieferung / Leistungen gefordert, die nach Art, Umfang und Schwierigkeit, mit der hier zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Referenz muss zum Nachweis der Vergleichbarkeit mindestens folgende Angaben enthalten: 1. Referenztitel 2. Auftraggeber (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.3 (Sollte der Auftraggeber aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber).) 3. Ansprechpartner inkl. Kontaktdaten (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.1 (Vordruck 7), z.B. E-Mail, Telefonnum-mer) (Sollte der Ansprechpartner aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber).) 4. Kurzbeschreibung der ausgeführten Leistung 5. Auftragswert in EUR (netto) (präzise Wertangabe gefordert, sonst kann die Referenz nicht gewertet werden) 6. Ausführungszeitraum (Auftrags- und Lieferdatum tagesgenau angeben) (Wird kein tagesgenaues Datum angegeben, wird die jeweils ungünstigste Va-riante angenommen.) Hinweis: Die Vergleichbarkeit setzt voraus, dass die

aufgeführten Referenzen in Bezug auf die Leistung mit dem geforderten Leistungspaket vergleichbar sind. Eine Referenz gilt insbesondere dann als vergleichbar, wenn es sich um folgende Leistungen handelt: Aufbau, Besetzung und durchgehender 24/7/365-Betrieb einer Sicherheitsleitzentrale im vergleichbaren Umfeld, sowie für KRITIS-Sektoren (kritische Infrastrukturbetreiber). Um die Richtigkeit der gemachten Angaben zu gewährleisten, behält sich der Auftrag-geber vor, die Referenzen nachzuprüfen. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss): Es sind mindestens 3 (und möglichst nicht mehr als 4 einschlägige (vergleichbare) Referenzen einzureichen. Der Abschluss der einzelnen Referenz darf nicht länger als 3 Jahre zurück liegen. Bei noch nicht abgeschlossenen Leistungen muss die Leistung seit mindestens einem Jahr bereits erbracht worden sein. Maßgeblich ist der Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge. Referenzen von konzernverbundenen Unternehmen, die nicht für die Leistungserbringung im Rahmen dieser Ausschreibung vorgesehen sind, sind nicht zulässig. Siehe auch Anlage A.2. Wertungsmatrix zur Eignung und Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 7.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 500,00

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: TL2: a) Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN 9001 - Angabe ob bestehendes und /oder schon rezertifiziertes Qualitätsmanagementsystem zu den beiden geforderten Normen oder ob eine Implementierung geplant und terminiert ist) oder gleichwertige Zertifizierung. Das Zertifizierungsunternehmen muss akkreditiert sein. Sofern der Prozess zur Auditierung und Zertifizierung noch nicht abgeschlossen ist, legt der Bewerber einen Zeitplan zur Umsetzung vor. Wesentlich ist das die geforderte Zertifizierung zum voraussichtlichen Vertragsbeginn in 19.10.2026 abgeschlossen ist. Hier ist mindestens die Bestätigung der Zertifizierungsstelle zum voraus-sichtlichen Vertragsbeginn vorzulegen, sollten die Zertifikate noch hin der Erstellung sein. Alle Nachweise können in Fotokopie /Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, müssen je-doch eindeutig lesbar sein. Die Nachweise dürfen zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist zur Einreichung der Angebote nicht älter als 6 Monate sein.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 150,00

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2: b) DIN EN 77200 - Angabe ob bestehendes und /oder schon rezertifiziertes Qualitätsmanagementsystem zu den beiden geforderten Normen oder ob eine Implementierung geplant und terminiert ist) oder gleichwertige Zertifizierung. Das Zertifizierungsunternehmen muss akkreditiert sein. Sofern der Prozess zur Auditierung und Zertifizierung noch nicht abgeschlossen ist, legt der Bewerber einen Zeitplan zur Umsetzung vor. Wesentlich ist das die geforderte Zertifizierung zum voraussichtlichen Vertragsbeginn in 19.10.2026 abgeschlossen ist. Hier ist mindestens die Bestätigung der Zertifizierungsstelle zum voraus-sichtlichen Vertragsbeginn vorzulegen, sollten die Zertifikate noch hin der Erstellung sein. Alle Nachweise können in Fotokopie/Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, müssen je-doch eindeutig lesbar sein. Die Nachweise dürfen zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist zur Einreichung der Angebote nicht älter als 6 Monate sein. Alle Nachweise können in Fotokopie/Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, müssen je-doch eindeutig lesbar sein. Die Nachweise dürfen zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist zur Einreichung der Angebote nicht älter als 6 Monate sein.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 150,00

Critéar: Beartha a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: TL2: c) Zur DIN EN 17483-1: 2021-09 oder gleichwertig - Zur DIN EN 17483-1: 2021-09 oder gleichwertig ist eine Eigenerklärung zur Erfüllung der Anforderungen vorzulegen. Siehe auch Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: TL3: Bestätigung zum eingesetzten Personal -

Bestätigung das das eingesetzte Personal im Auftragsfall folgende Qualifikationen aufweist: o Bestätigung zur Bereitstellung von Personal mit nachgewiesener Weiterbildung gem. VdS 2172 im Auftragsfall; o Bestätigung zur Bereitstellung von Personal mit Qualifikation zur Sachkundeprüfung nach § 34a GewO für alle eingesetzten Mitarbeitenden im Auftragsfall; o Bestätigung zur Bereitstellung von Personal mit Qualifikation als Notruf- und Serviceleitstellen-Fachkraft (oder gleichwertig nach VdS 2237) im Auftragsfall; o Deutsche Sprache in Wort und Schrift (Muttersprache, Level B1 gemäß Europäischen Referenzrahmen für Sprachen) o Englische Sprache in Wort und Schrift (Level B1 gemäß Europäischen Referenzrahmen für Sprachen) o Einwandfreies polizeiliches Führungszeugnis (Aktualisierung alle 5 Jahre) o Bereitschaft zur Sicherheitsüberprüfung nach dem Sicherheitsüberprüfungsgesetz - sofern die Notwendigkeit besteht. o Mindestens 1 Jahr Berufserfahrung im Sicherheitsgewerbe für eingesetztes Personal. o -Erklärung zur Anmeldung aller eingesetzten Mitarbeitenden im Bewacherregister gemäß BewachV. o Aktuelle Erste-Hilfe-Ausbildung gemäß DGUV (Wiederholung alle 2 Jahre). o Ausbildung zum Brandschutzhelfer (Wiederholung alle 2 Jahre). o Grundkenntnisse im Umgang mit Gefahrenmeldeanlagen, Videoüberwachungssystemen und Personen-Notsignal-Anlagen (PNez). o Sicherer Umgang mit MS Office und IT-Grundkenntnisse. Mindestanforderung (Nichterfüllung führt zum Ausschluss) Siehe auch Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Alle Nachweise können in Fotokopie/Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, müssen je-doch eindeutig lesbar sein. Die Nachweise dürfen zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist zur Einreichung der Angebote nicht älter als 6 Monate sein.

#### **Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:**

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YT7C1FM4D/documents>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YT7C1FM4D>

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí an nós imeachta:**

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 26/05/2026

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXVHYH0YT7C1FM4D>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 30/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 51 Abs. 2 oder 3 SektVO nachzufordern. Die nachgeforderten Unterlagen sind von dem betroffenen Bieter innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vorzulegen. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: keine Losaufteilung; siehe Verfahrensunterlagen

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: siehe Verfahrensunterlagen

**5.1.15. Teicnící****Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: GASCADE Gastransport GmbH  
Uimhir chlárúcháin: DE 815 216 431  
Seoladh poist: Kölnische Str. 108-112  
Baile: Kassel  
Cód poist: 34119  
Foroinn tíre (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vergabe@gascade.de](mailto:vergabe@gascade.de)  
Teil.: +49 561934-0  
Seoladh idirlín: <https://www.gascade.de>

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes  
Uimhir chlárúcháin: +49 22894990  
Seoladh poist: Villemombler Straße 76  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53123  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Teil.: +49 22894990  
Seoladh idirlín: [https://www.bundeskartellamt.de/DE/Vergaberecht/vergaberecht\\_node.html](https://www.bundeskartellamt.de/DE/Vergaberecht/vergaberecht_node.html)

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100

#### **Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 52317f38-4150-48d5-b89f-322d09f36b08 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 30/03/2026 09:19:09 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 222189-2026

Uimhir eagráin IO S: 63/2026

Dáta foilsithe: 31/03/2026